

۱- آخرین کلمه آیه «بِسْمَا أَشْتَرُوا بِهِمَ أَنْفُسَهُمْ...» کدام است؟

الف) أَلِيمٌ ب) مُهَيِّنٌ ج) الْكَافِرِينَ د) مُؤْمِنِينَ

۲- عبارت «وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ» یعنی:

- الف) (تو را فرستادیم) و جهنمیان از تو نخواهند پذیرفت.
 ب) و (کافران به جهنم می‌روند و دیگر در آنجا) از جهنمیان در مورد اعمالشان سؤال نمی‌شود.
 ج) و تو در مورد جهنمیان (وظیفه‌ای نداری و) بازخواست نخواهی شد.
 د) (در اجرای وظایف خود) از جهنمیان چیزی نخواه.

۳- عبارت «وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ» گویای چه مطلبی است؟

- الف) شما پاسخ‌گوی اعمال دیگران نیستید.
 ب) هر کس تنها پاسخ‌گوی اعمال خود نیست.
 ج) کسی نباید از اعمال دیگران پرس و جو نماید.
 د) مؤمنان نباید از مکر دشمنان نگران باشند.

۴- ترجمه عبارت «قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللّٰهُ» کدام است؟

- الف) گفتند: آیا شما خداوند را می‌شناسید؟
 ب) بگو: آیا شما خدا را می‌شناختید؟
 ج) بگو: آیا شما داناترید یا خدا؟
 د) بگو: آیا شما از خدا چیزی می‌دانید؟

۵- عبارت «وَإِذْ أَبْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ» گویای چه مطلبی است؟

- الف) جمع‌آوری نوشته‌های حضرت ابراهیم (ع) به فرمان پروردگار
 ب) آزمایشات الهی از حضرت ابراهیم (ع)
 ج) مشکلاتی که مشرکان برای حضرت ابراهیم (ع) بوجود آوردند.
 د) امتحاناتی که حضرت ابراهیم (ع) از یارانش به عمل آورد.

۱- آخرین کلمه آیه «ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ...» کدام است؟

الف) يَعْمَلُونَ ب) تَعْلَمُونَ ج) يَعْلَمُونَ د) تَعْمَلُونَ

۲- عبارت «وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا» گویای چه مطلبی است؟

الف) خانه کعبه، محل رجوع و اجتماع و مرکز امن برای مردم است.

ب) در درون کعبه مقام ابراهیم (ع)، جایگاهی امن است.

ج) خانه، به مثابه محل امن و جایگاه آرامش و عبادت است.

د) خانه ابراهیم، جایگاه امن و محل رجوع و اجتماع است.

۳- ترجمه عبارت «وَلَا تَشْتَرُوا بِأَيَّتِي نَمَنَّا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ» چیست؟

الف) و آیات مرا به بهای ناچیزی نخرید و از من بیمناک باشید.

ب) و بهای اندکی برای آیات من قرار ندهید و تقوای مرا پیشه سازید.

ج) و آیات مرا به بهای اندک نفروشید و تنها از من پروا کنید.

د) و به وسیله آیات من خرید و فروش نکنید و تنها از من بترسید.

۴- ترجمه عبارت «وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ» چیست؟

الف) یهودیان و ترسایان هرگز از تو خشنود نشدند، مگر وقتی که از کیش آنان پیروی کردی.

ب) هرگز یهودیان و ترسایان از تو راضی نمی‌شوند، مگر (وقتی که) از آیین آنان پیروی کنی.

ج) یهود و نصاری هرگز از تو خشنود نمی‌شوند، حتی اگر از آیین آنان پیروی کنی.

د) رضایت یهود از تو و از نصاری وقتی به دست می‌آید که (به طور کامل) از کیش آنان پیروی کنید.

۵- ترجمه عبارت «فَأَيْنَمَا تُولُوا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ» چیست؟

الف) پس هر کجا رو کردند پس آنجا روی خداست.

ب) پس هر کجا رو کنید پس آنجا روی خدا را می‌یابید.

ج) پس هر کجا رو کنید پس آنجا روی خداست.

د) پس هر کجا رو کردند پس آنجا روی خدا را یافتند.

۱- آیه «وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ...» با کدام عبارت پایان می پذیرد؟

(الف) إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (ب) وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

(ج) إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (د) وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

۲- ترجمه عبارت «وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ» چیست؟

(الف) و چه کسی - جز آنکه قدر خویش نشناسد - از امت ابراهیم روی برمی تابد؟

(ب) و چه کسی - جز آنکه به نادانی گراید - از آیین ابراهیم روی برمی تابد؟

(ج) و چه کسی - جز آنکه خودشناسی ندارد - از آیین ابراهیم روی برمی تابد؟

(د) و چه کسی - جز آنکه به سبک مغزی گراید - از امت ابراهیم روی برمی تابد؟

۳- عبارت «وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا» گویای چه مطلبی است؟

(الف) در درون کعبه، مقام ابراهیم (ع) جایگاهی امن است.

(ب) خانه، به مثابه جایگاهی امن و محل آرامش و عبادت است.

(ج) خانه ابراهیم (ع) جایگاهی امن و محل رجوع و اجتماع مردم است.

(د) خانه کعبه محل رجوع و اجتماع و جایگاهی امن برای مردم است.

۴- کدام گزینه به معنای صحیح عبارت «وَمَا هُوَ بِمُزَحَّزَّهِءٍ مِّنَ الْعَذَابِ أَن

يُعْمَرَ» اشاره دارد؟

(الف) عمر طولانی، او را از عذاب دور نتواند داشت.

(ب) آبادانی و عمران او را از عذاب دور نتواند داشت.

(ج) عمر طولانی، طعم عذاب را به او خواهد چشاند.

(د) آبادانی و عمران او را از عذاب دور خواهد داشت.

۵- عبارت «وَإِذْ أَبْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِكَلِمَاتٍ» گویای چه مطلبی است؟

(الف) امتحاناتی که حضرت ابراهیم (ع) از یارانش به عمل آورد.

(ب) جمع آوری نوشته‌های حضرت ابراهیم (ع) به فرمان پروردگار

(ج) آزمایشهای الهی از حضرت ابراهیم (ع)

(د) مشکلاتی که مشرکان برای حضرت ابراهیم (ع) به وجود آوردند.

۱- کدام جمله در گزینه‌های زیر اشتباه است؟

الف) وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ

ب) إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمَ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

ج) أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ

د) وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ

۲- مفهوم عبارت (فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) چیست؟

الف) آسایش و امنیت انسان در گرو داشتن نیت خالص است.

ب) عاقبت زندگی وابسته به پذیرش دعوت پیامبران است.

ج) آسایش و امنیت در گرو پیروی از هدایت الهی است.

د) نافرمانی عاقبتی جز تباهی ندارد.

۳- ترجمه جمله (وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَىٰ تَفْدُوهُمْ) چیست؟

الف) اگر اسیران فدیة بپردازند، آزاد می‌شوند.

ب) اگر آنها برای شما اسیر بیاورند، از آنها گذشت می‌کنید.

ج) اگر آنان اسیر تو باشند، با فدیة دادن رهایشان می‌کنی.

د) اگر آنان در حال اسارت پیش شما آیند، با دادن فدیة آزادشان می‌کنید.

۴- مفهوم عبارت (لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ) چیست؟

الف) امتها باید در کسب نیکیها بر یکدیگر سبقت بگیرند.

ب) درآمد و دسترنج افراد تنها متعلق به خودشان نیست.

ج) هر گروهی مسؤول اعمال خود است.

د) هرکس در برابر جامعه خود مسؤول است.

۵- با توجه به عبارت (فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَسْجُدْ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ)، علت

سجده نکردن شیطان چه بود؟

د) تکبر

ج) طمع

ب) نادانی

الف) کفر و نادانی

۱- عبارت «قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ»، در کدام آیه آمده است؟

(الف) وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ

(ب) وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن مَّنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ

(ج) وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ

(د) وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ

۲- در آیه «وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ»، منظور

از «وَمِنَ النَّاسِ» چه کسانی هستند؟

(الف) کافران (ب) منافقان (ج) اهل کتاب (د) ظالمان

۳- ترجمه عبارت «فَأَيُّمَا تُولُوا فثُمَّ وَجْهَ اللَّهِ» چیست؟

(الف) پس هر کجا رو کردند، آنجا روی خداست.

(ب) پس هر کجا رو کنید، آنجا روی خدا را می‌یابید.

(ج) پس به هر سو رو کنید، خداوند آنجاست.

(د) پس به هر سو رو کردند، آنجا خدا را یافتند.

۴- با توجه به عبارت «وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ

لِلنَّاسِ إِمَامًا»، چه امری باعث پیشواشدن ابراهیم (ع) شد؟

(الف) موفقیت او در امتحانات الهی

(ب) دریافت کلماتی از پروردگارش

(ج) به‌پایان‌رساندن ساخت کعبه

(د) توحید خالص و ایمان و اسلام او

۵- با توجه به عبارت «يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا آنظُرْنَا

وَأَسْمَعُوا»، کدام گزینه صحیح است؟

(الف) عدم تقاضای مهلت برای درک آیات قرآن

(ب) عدم ایجاد دستاویز برای دشمنان

(ج) پرهیز مؤمنان از دشنام دادن

(د) گوش‌دادن به سخنان پیامبر (ص) و همراهی با او

ترجمه صحیح را انتخاب کنید.

۱- «قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مِشْرَبَهُمْ»

(الف) هر گروهی آبشخور خود را می‌دانست.

(ب) هر گروهی از مردم راه و رسم مخصوص خود را می‌دانستند.

(ج) به تحقیق همه مردم مرام (طرز فکر) آنها را می‌دانستند.

(د) هر فردی می‌دانست آبشخور مخصوص او چیست.

۲- «كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ»

(الف) میمون‌های رانده شده‌ای بودند.

(ج) بصورت بوزینگانی مسخ شده گردیدند.

(ب) بوزینگانی طرد شده باشید.

(د) بصورت خوک‌هایی خوار درآیید.

۳- «فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا»

(الف) پس گفتند بخشی از گاو را به بدن مقتول زدیم.

(ج) پس فرمان دادند تا بخشی از گاو را به بدن متهم بزنند.

(ب) پس گفتیم قسمتی از (بدن) مقتول را نزد گاو قرار دهید.

(د) پس گفتیم قسمتی از گاو را به مقتول بزنید.

۴- «وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنَا»

(الف) و آنگاه که خانه را محل آرامش مردم و امنیت آنها قرار دادیم.

(ب) و یادآور هنگامی را که مسجدالحرام را محل نیایش و پناه مردم قرار دادیم.

(ج) و آنگاه که خانه کعبه را محل اجتماع و جایگاه امن مردم قرار دادیم.

(د) و به یاد آور هنگامی را که مسجدالحرام را محل تجمع و مایه امنیت قرار دادیم.

۵- عبارت «فَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ» در انتهای کدام آیه قرار گرفته است؟

(الف) بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ ...

(ب) إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا ...

(ج) قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ...

(د) هر سه مورد

ترجمه صحیح را انتخاب کنید.

1- **إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ**

الف) ما با شما هستیم، ما فقط (آنها را) مسخره می‌کنیم.

ج) ما در کنارشان هستیم و آنها را مسخره می‌کنیم.

ب) ما در کنارتان هستیم اگر چه آنها را مسخره کنیم.

د) ما با آنها هستیم، اما آنها ما را مسخره می‌کنند.

2- **وَلَا تَسْتُرُوا بِفَاتِي تِي ثَمَنَا قَلِيلًا**

الف) و آیات خدا را سبک و بی‌ارزش به شمار نیاورید.

ج) و آیات مرا به بهایی اندک نخواهند فروخت.

ب) و آیات مرا به بهای ناچیزی نفروشید.

د) و آیات (کتاب خدا) را به بهای اندک فروختید؟

3- **وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً**

الف) و گفتید: آتش دوزخ جز چند روز ما را نخواهد سوزاند.

ج) و گفتند: هرگز آتش دوزخ، جز چند روزی، به ما نخواهد رسید.

ب) و می‌گویند: هرگز آتش دوزخ جز چند روزی آنها را نمی‌سوزاند.

د) و گفتند: آتش دوزخ چند روز آنها را می‌سوزاند؟

4- **قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأَمَّتْهُ قَلِيلًا**

الف) گفت: و از کافران جز اندکی را بهره‌مند نسازم...

ج) گفت: و کافران، جز اندکی از دنیا بهره‌ای ندارند...

ب) گفت: و هر کس که کافر است، جز اندکی از دنیا برخوردارش نفرما...

د) گفت: و هر کس که کافر شود او را بهره کمی خواهیم داد...

5- در کدام گزینه، ترتیب کلمات در آیه « **وَإِذْ قُلْتُمْ يٰمُوسَىٰ لَنْ نُّصَبِرَ عَلَىٰ طَعَامِ وَحَدِيزٍ ...** » رعایت شده است؟

ب) **بَقْلِيهَا - فُؤْمِيهَا - فِتْيَانِيهَا - فُؤْمِيهَا - بَصَلِيهَا - عَدِيهَا**

د) **بَقْلِيهَا - فُؤْمِيهَا - عَدِيهَا - بَصَلِيهَا - فِتْيَانِيهَا**

الف) **بَقْلِيهَا - فُؤْمِيهَا - فِتْيَانِيهَا - بَصَلِيهَا - عَدِيهَا**

ج) **بَقْلِيهَا - فِتْيَانِيهَا - فُؤْمِيهَا - عَدِيهَا - بَصَلِيهَا**

۱- وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتْنَعٌ إِلَىٰ حِينٍ

- ۱) و برای شما در زمین، تا مدت معینی قرارگاه و وسیله بهره‌برداری خواهد بود.
- ۲) و برایتان در زمین تا مدت معینی وسیله بهره‌برداری قرار داده است.
- ۳) و برای بهره‌برداری شما زمین را مکانی امن و پربرکت قرار داد.
- ۴) و در قرارگاه زمین آنها را مستقر کرد تا چندی برخوردار باشند.

۲- وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

- ۱) و بترسید از روزی که هیچ کس چیزی (از عذاب خدا) را از نفسش نمی‌تواند دور کند.
- ۲) و از آن روز بترسید که کسی مجازات دیگری را نمی‌پذیرد.
- ۳) و از آن که کسی به خاطر عمل کسی پاداش (نیک) داده نمی‌شود، می‌ترسند.
- ۴) و تقوا بورزید (زیرا) در آن روز کسی به خاطر کسی پاداش داده نمی‌شود.

۳- خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا

- ۱) آنچه به شما داده‌ایم محکم بگیرید و بشنوید. (و فرمان برید)
- ۲) با قدرت خودتان آنچه برایتان فرستاده شده بگیرید و آنرا حفظ کنید.
- ۳) آنچه را به جدّ و جهد می‌خواستید به شما دادیم (پس) به دستورات آن گوش دهید.
- ۴) و با جدیت دستوراتی که برای شما نازل شد بگیرید و (به دقت) گوش کنید.

۴- أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ

- ۱) روا نیست در آن (مسجدها) جز بیمناک و ترسان (از خطر) داخل شوید.
- ۲) شایسته نیست آنان، جز با ترس و وحشت، وارد آن (کانون‌های عبادت) شوند.
- ۳) آنان حق ندارند جز ترسان و لرزان از حضور شما در آن (مساجد) در آیند.
- ۴) آنان بدون ترس و بیم وارد آن (کانون‌های عبادت) می‌شوند.
- ۵- جمله « **إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ** » در انتهای کدامیک از آیات زیر آمده است؟

- ۱) وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا ...
- ۲) قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ ...

- ۳) وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا ...

۱- «ثُمَّ أَنْتُمْ هَتُّوْلَاءٌ تَقْتُلُوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُوْنَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّن دِيَارِهِمْ» با کدام عبارت تمام می شود؟

۱- وَمَا اللَّهُ بِغَفِيْلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ۲- وَلَا هُمْ يُنصَرُوْنَ ۳- وَفَرِيقًا تَقْتُلُوْنَ ۴- فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ

• ترجمه صحیح را انتخاب کنید

۲- يُضِلُّ بِمِ كَثْرًا وَيَهْدِي بِمِ كَثْرًا

- (۱) جمع زیادی را با آن گمراه، و گروه بسیاری را هدایت می کند.
 (۲) جمع زیادی با آن گمراه و گروه بسیاری با آن هدایت می شوند.
 (۳) عده‌ای دیگران را گمراه و عده‌ای دیگران را هدایت می کنند.
 (۴) چگونه عده‌ای گمراه و عده دیگری هدایت می شوند.

۳- فَأَخَذَتْكُمْ الصَّبِيْعَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

- (۱) پس صاعقه شما را خواهد گرفت در حالی که انتظار می کشیدید.
 (۲) پس صاعقه آن‌ها را گرفت در حالی که انتظار می کشیدند.
 (۳) پس صاعقه شما را گرفت در حالی که تماشا می کردید.
 (۴) پس صاعقه را به چشم خویش دیدید در حالی که منتظر آن نبودید.

۴- أَوْلَيْكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ

- (۱) این‌ها همان کسانی هستند که با دنیا، آخرت را خریدند.
 (۲) این‌ها همان کسانی هستند که دنیا و آخرت را خریدند.
 (۳) این‌ها همان کسانی هستند که دنیا و آخرت را فروختند.
 (۴) این‌ها همان کسانی هستند که آخرت را به زندگی دنیا فروخته‌اند.

۵- وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ

- (۱) و ابراهیم فرزندان خود و یعقوب را به این آیین وصیت کرد.
 (۲) و ابراهیم و یعقوب فرزندان خود را به این آیین، وصیت کردند.
 (۳) و ابراهیم در مورد فرزندانش به یعقوب وصیت کرد.
 (۴) و یعقوب به فرزندانش در مورد (ایمان به) ابراهیم وصیت کرد.

۱- در آیه « **ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ.....** » کدام کلمه نیامده است؟ بقره/ ۸۵

(۱) الْحَيَاة (۲) يَعْمَلُونَ (۳) عَلَيْهِمْ (۴) عَلَيْكُمْ

۲- کدام گزینه ترجمه عبارت « **لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا** » است؟ بقره/ ۳۲

(۱) علمی وجود ندارد جز آنچه ما آموختیم .
 (۲) جز آنچه تو به ما آموختی، دانشی وجود ندارد.
 (۳) علمی وجود ندارد جز آنچه به ما آموخته شد.
 (۴) جز آنچه تو به ما آموختی دانشی برای ما وجود ندارد.

۳- ترجمه عبارت « **لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً** » چیست؟ بقره/ ۵۵

(۱) هیچ وقت به تو ایمان نمی آوریم حتی اگر خداوند دیده شود.
 (۲) هیچ وقت به تو ایمان نمی آورند مگر آنکه خداوند را آشکارا ببینند.
 (۳) هرگز به تو ایمان نمی آوریم مگر آنکه خداوند را آشکارا ببینیم.
 (۴) هرگز به خداوند ایمان نمی آوریم مگر آنکه خداوند، خود را آشکار کند.

۴- ترجمه عبارت « **وَلَوْ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ** » کدام گزینه است؟ بقره/ ۱۰۳

(۱) اگر شما ایمان آورده و پرهیزکار بودید، بدون تردید پاداش الهی شامل حالتان می شد.
 (۲) و اگر آنها ایمان آورده و پرهیزکاری کرده بودند، همانا پاداشی بهتر نصیب آنها می شد.
 (۳) چنانچه آنها ایمان آورده و پرهیزکاری کرده بودند، پاداشی از جانب ما نصیب آنها می شد.
 (۴) و اگر آنها ایمان آورده و پرهیزکاری کرده بودند، قطعاً پاداشی که از جانب خداوند (می یافتند) بهتر بود.

۵- کدام گزینه ترجمه عبارت « **وَإِذْ أُنزِلَتْ عَلَيْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَرَبُّكَ يُرْسِلُ السَّمَاءَ مَدِينًا مِّنْ ذُرِّ السَّمَاءِ بِهَا تَرْجَمُ الْجَاهِلِينَ بِحِجَابِ السَّمَاءِ بِحُطَمٍ مِّمَّا يَصْرِفُونَ** » است؟ بقره/ ۱۲۴

(۱) و هنگامی که ابراهیم را پروردگارش به کلماتی آزمود.
 (۲) و چون ابراهیم با پروردگارش با کلماتی سخن گفت.
 (۳) و زمانی که ابراهیم کلماتی را با پروردگارش در میان گذاشت.
 (۴) و چون ابراهیم با کلماتی از آزمون پروردگارش سربلند بیرون آمد.

۱- در کدام گزینه ابتدا و انتهای آیه مطابقت ندارد؟ (بقره / ۵۰)

- (۱) وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٍ
 (۲) وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ ظَالِمُونَ
 (۳) وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تَهْتَدُونَ
 (۴) وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ

۲- کدام گزینه ترجمه صحیح آیه «اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ» است؟ (بقره / ۱۵)

- (۱) خدا آنها را حیران می سازد و مهلتشان می دهد تا در امتداد سرکشی خویش سرگشته و حیران شوند
 (۲) خدا آنها را مسخره می کند و سرکشی آنها را (چنان) امتداد می بخشد که در آن غوطه ور شوند.
 (۳) خدا آنها را ریشخند می کند و مهلتشان می دهد تا در سرکشی خویش کوردل بمانند.
 (۴) خدا آنها را به سخره می گیرد و سرکشی ایشان را فرآینده می سازد تا ناتوان و سرگشته گردند.

۳- ترجمه عبارت «إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةً لَا شِئَةَ فِيهَا» چیست؟ (بقره / ۷۱)

- (۱) همانا آن گاوی است نه چنان رام که زمین را شخم زند و نه کشتزار را آبیاری نماید؛ بی عیب است و هیچ لکه ای (از رنگ دیگری) در آن نیست
 (۲) درحقیقت گاوی نه چنان رام است که زمین را شیار دهد و نه آن را آبیاری کند؛ پرتوان است و وضعی در آن نیست.
 (۳) بدرستی که آن گاو نه چنان نحیف است که نتواند زمین را شخم زند و کشت را آبیاری کند، (بلکه) سالم است و عیبی ندارد.
 (۴) جز این نیست که گاوی است نه ضعیف و ناتوان و نه رام و بی عیب؛ ولی نه زمین را شخم زند و نه آبیاری نماید.

۴- عبارت «وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أَسَارٌ تُفَادُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ» به چه معناست؟ (بقره / ۸۵)

- (۱) و اگر آنان را درحال اسارت نزد شما آورند، (برای آزادشدنشان) فدیة می گیرید، در صورتی که اسارت آنها بر شما حرام است.
 (۲) و اگر به اسیری نزد شما آیند، فدیة می گیرید، حال آن که فدیة گرفتن (از دشمن) برای اخراج و آواره ساختنشان بر شما حرام است.
 (۳) درحالی که اگر بعضی از آنها را نزد شما به اسیری آورند، فدیة می گیرید و اخراجشان می کنید! حال این که این کار شما، روا نیست.
 (۴) و اگر آنان درحال اسارت نزد شما آیند، (برای آزادشدنشان) فدیة می دهید، در صورتی که بیرون (آواره) کردنشان بر شما حرام بود.

۵- عبارت «وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ» به چه معناست؟ (بقره / ۱۳۲)

- (۱) و اگر سرپیچی کنند، جز این نیست که از حق جدا شده اند و خداوند خود آنها را کفایت [عذاب] خواهد نمود.
 (۲) و اگر روی برتابند، جز این نیست که در جدایی و ستیزند و بزودی خدا تو را از [گذرد و شر] آنها کفایت خواهد کرد.
 (۳) و اگر تعصب ورزند، پس آنان در مقام مخالفت و دشمنی هستند و خدا بزودی شرشان را از تو مرتفع می سازد.
 (۴) و اگر لجاجت کنند، پس آنها فقط در ستیز با حقیقت هستند و بزودی خدا شر آنها را به خودشان باز می گرداند.

۱- کدام عبارت در سوره بقره تکرار شده است؟

الف- وَقُولُوا حِطَّةً

ب- اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

ج- وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ

د- وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

۲- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ» است؟ بقره/ ۶۵

الف- و در روز شنبه کسانی را که از فرمان خدا تجاوز کردند به مردم معرفی کن. ب- و آنان نیک می‌دانند که در روز شنبه از فرمان خدا سرپاز زده بودند.

ج- و کسانی از شما را که در روز شنبه از فرمان خدا تجاوز کردند شناختید. د- و خدا آنان را آگاه کرد که چه کسانی در روز شنبه از فرمانش تجاوز خواهند کرد.

۳- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمْالِيٍّ» است؟ بقره/ ۷۸

الف- و گروهی از آنان عوامانی هستند که کتاب خدا را جز یک مشت خیالات و آرزوها نمی‌دانند.

ب- و گروهی از آن عوامان گمان کرده بودند که در این کتاب چیزی جز یک مشت خیالات نیست.

ج- و گروهی از ایشان عوامانی نادان هستند در حالی که در این کتاب آرزوهای بلند وجود دارد.

د- و آنان همگی عوام هستند؛ همانان که کتاب خدا را جز یک مشت خیالات و آرزوها نمی‌دانند.

۴- در عبارت «قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ» به کدام یک از اعمال ناپسند و غلط بنی اسرائیل اشاره شده است؟ بقره/ ۹۳

د- گوساله پرستی

ج- بهانه تراشی

ب- شتاب زدگی

الف- جاسوسی

۵- ترجمه عبارت «نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ» چیست؟ بقره/ ۱۰۱

الف- گروهی از آنان کتاب را پنهان کردند، اما اکنون کتاب خدا آشکار شده است. ب- گروهی از اهل کتاب، کتاب خدا را پشت سر خویش افکندند.

ج- گروهی از اهل کتاب که پیمان شکستند، خدا نابودشان خواهد کرد. د- گروهی از آنان می‌پندارند کتابی که برگرفتند همان کتاب پیشینیان است.